

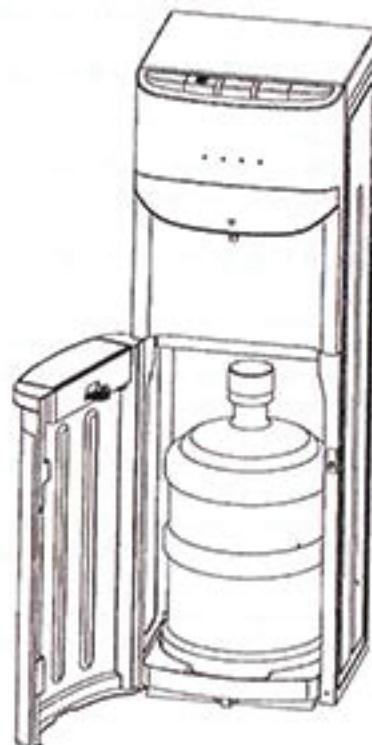
# AquaWork

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

### ВОДНЫЙ ДИСПЕНСЕР

с компрессорным охлаждением

TY-LWYR71T



Внимательно прочтите настоящий паспорт перед началом эксплуатации изделия

Изготовитель: ТСЛ Хаусхолд Апплайнсес (Чжуншань) Ко., Лтд.

(TCL Household Appliances (Zhongshan) Co. LTD.)

Адрес: 1-3 Строение, № 38 Фенгшую Роад, городок Нанту, город Чжуншань, Гуандун, Китай

(1st-3rd Building, No.38 Fengshuo Road, Nantou Town, Zhongshan City, Guangdong, China)

# ПАМЯТКА

Настоящий паспорт изделия распространяется на водный диспенсер TY-LWYR71T и содержит всю информацию, необходимую для его эксплуатации.

Водный диспенсер предназначен для нагрева, охлаждения и раздачи бутилированной питьевой воды.

## ВНИМАНИЕ!



При оформлении покупки обязательно требуйте у торгующей организации заполнения гарантийного талона на изделие!

Правильно заполненный гарантийный талон включает в себя дату продажи, подпись продавца, подпись покупателя, печать торгующей организации, серийный номер аппарата.

Принимая диспенсер в момент покупки, обязательно проверьте:

- отсутствие повреждений в элементах упаковки и общий товарный вид изделия;
- комплектность поставки;
- соответствие заводского номера диспенсера номеру, указанному в настоящем паспорте и на упаковке диспенсера.

\* заводской номер изделия указан на этикетке, размещенной на задней стенке изделия.

Если дефекты будут обнаружены после завершения сделки купли-продажи диспенсера, Вы не сможете предъявить претензии по некомплектности, товарному виду и механическим повреждениям производителю или продавцу.

Эксплуатация диспенсера должна производиться в соответствии с правилами, изложенными в настоящем паспорте.

Ремонт диспенсера должны производить специалисты организаций, уполномоченных производителем на проведение подобного вида работ.

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в рисунки, функциональные решения и технические параметры изделия без оповещения потребителя.

## 1. Описание диспенсера

### 1.1 Состав комплекта

Наименование	Количество
Диспенсер	1 шт.
Паспорт	1 шт.
Упаковка изготовителя	1 шт.

### 1.2 Технические характеристики

Наименование параметра	ед.изм.	Величина или параметр
Напряжение/частота	В/Гц	220/50
Максимальная потребляемая мощность	Вт	570
Шумовой уровень ниже	дБ	70
		-----
Нагревательная система		
Расчетная мощность	Вт	420
Температурный режим	°С	85-95
Объем бака горячей воды	л	1.2
Охладительная система		
Расчетная мощность	Вт	150
Температурный режим	°С	5-10
Объем бака холодной воды	л	2
Хладагент		R134a
Размеры/вес		
Вес нетто	кг.	17.9
Вес брутто	кг.	20
Габаритные размеры(ВxШxГ)диспенсера	мм	1062x339x358
Габаритные размеры(ВxШxГ)упаковки	мм	1120x385x400
Срок службы	лет	3
Дополнительно		
Объем шкафчика	л	-----
Объем холодильной камеры	л	-----
Температурный режим холод.камеры	°С	-----

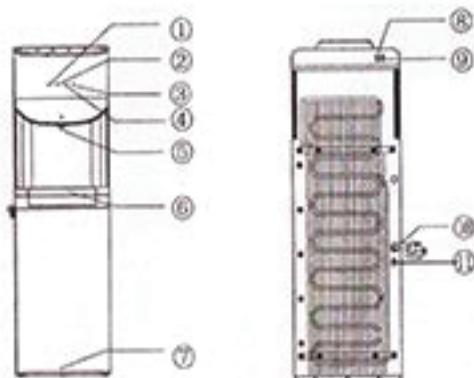


**Внимание! Не включайте аппарат без воды!**

Внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией, руководствуйтесь приведенными в ней указаниями и сохраните ее для дальнейшего использования!

### 1.3 Устройства аппарата

- Индикатор нагрева
- Индикатор охлаждения
- Индикатор отсутствия воды
- Индикатор сети
- Кран подачи воды
- Каплесборник
- Дверца шкафчика
- Выключатель охлаждения
- Выключатель нагрева
- Шнур электропитания
- Штуцер слива



#### Индикация

- Индикатор нагрева воды горит, когда аппарат нагревает воду. Горячая вода в системе аппарата поддерживается автоматически в диапазоне 85°C - 95°C
- Индикатор охлаждения воды горит, когда аппарат охлаждает воду. Холодная вода в системе аппарата поддерживается автоматически в диапазоне 5°C - 10°C
- Индикатор пустой бутыли начинает мигать оранжевым светом, когда вода в бутыли закончилась и пора заменить бутыль.

#### Сифон

- Сифон находится внутри шкафчика и предназначен для подачи воды из бутыли в баки аппарата. Сифон состоит из крышки и трубы.



Трубка сифона должна быть стерильна, так как находится в воде, которую вы пьете из аппарата. Необходимо следить, чтобы трубка не засорялась.

### 2. Указания по монтажу и вводу в эксплуатацию

- Данный аппарат следует подключать и эксплуатировать только с учетом данных, приведенных в настоящей инструкции.
- Аппаратом можно пользоваться только в случае, если он сам и его сетевой шнур не имеют повреждений.
- Пользование прибором допускается только во внутренних помещениях при комнатной температуре (не ниже +10°C и не выше +35°C).
- Не допускается пользование прибором лицами (включая детей) с пониженным уровнем физического, психического или умственного развития или не обладающими достаточным опытом и знаниями, за исключением случаев, в которых пользование аппаратом производится под присмотром лица, ответственного за их безопасность.
- Подключайте аппарат к исправной бытовой электросети с заземлением. Не рекомендуется использование удлинителей и переходников.
- Во избежание замыкания электропроводки не следует самостоятельно модифицировать штепсельную вилку или удлинять сетевой шнур.
- В случае возникновения неисправности сразу же извлеките сетевой шнур из розетки.  
Выключайте диспенсер для воды, если надолго оставляете его без присмотра.

#### 2.1 Подготовка аппарата к включению:

Перед упаковкой и отправкой, прибор был протестирован. В результате перевозки частицы и пыль могут попасть в бак и трубы, поэтому спустите как минимум 1 л воды, прежде чем начать пить.

- Аппарат следует устанавливать на ровной, прочной поверхности, расстояние между стеной и аппаратом должно быть не менее 7 см.
- Не устанавливайте аппарат вблизи нагревательных и отопительных приборов и в зоне воздействия прямых солнечных лучей.
- После хранения аппарата в холодном помещении или после перевозки в зимних условиях, перед подключением к электросети необходимо оставить аппарат на 2-3 часа при комнатной температуре в распакованном виде.
- Если аппарат с компрессорным охлаждением перевозился не в строго вертикальном положении необходимо оставить не подключенный аппарат в вертикальном положении на срок не менее 24 часов.
- Используйте только чистую бутилированную воду в 19-ти литровых бутылях. Рекомендуется использовать бутыли из поликарбоната. Гарантия не действительна при эксплуатации прибора с другими жидкостями



Никогда не заполняйте аппарат водой сомнительного качества и водой из под крана. Это может привести к образованию накипи на нагревательном элементе и может служить отказом в гарантийном обслуживании аппарата.

### 3. Подключение аппарата



**Внимание! Не подключайте аппарат к электросети до загрузки бутыли с водой!!!**

1. Откройте дверцу шкафчика.
2. Выкатите из шкафчика поддон под бутыль.
3. Возьмите бутыль с водой и поместите ее на поддон перед открытым шкафчиком.
4. У бутыли с водой с горлышка снимите гигиеническую пленку и крышку.
5. Поместите трубку сифона в бутыль.
6. Задвиньте бутыль внутрь шкафчика и закройте дверцу.
7. Проверьте положение выключателей находящихся на задней стенке кулера. Они должны находиться в положении «OFF».
8. Подключите аппарат к бытовой электросети, после чего сразу заработает насос аппарата, который закачивает воду из бутыли во внутренние баки.
9. Необходимо подождать около 5 минут пока все внутренние резервуары аппарата заполняются водой. После чего, необходимо убедиться, что вода из кранника горячей воды идет непрерывной струей. Только после этого можно включить систему нагрева и охлаждения — установите выключатели нагрева и охлаждения в положение «ON».
10. Если система нагрева была включена, когда система еще не заполнилась водой полностью, сработает термозащита, которую сможет снять только сервисный центр.
11. После первого включения аппарата вода охладится до максимальной температуры примерно за час, нагреется до оптимальной температуры примерно за 15-20 минут. Температура нагрева и охлаждения воды в аппарате поддерживается в автоматическом режиме.

#### 3.1 Замена бутыли

1. Когда вода в бутыли закончится аппарат издаст звуковой сигнал и загорится индикатор пустой бутыли на панели индикации. Если нет возможности заменить бутыль сразу, для отключения звукового сигнала откройте дверцу шкафчика или отключите кулер от сети, звук прекратиться и индикатор перестанет мигать.
2. Откройте дверцу шкафчика и выкатите поддон с пустой бутылью, снимите с нее сифон.
3. Взъмите бутыль с водой и поместите ее на поддон перед открытым шкафчиком. Снимите с горлышка бутыли гигиеническую пленку с крышкой и поместите в нее трубку сифона.
4. Верните бутыль внутрь шкафчика и закройте дверцу.



### 4. Уход и санобработка аппарата



**Трубка сифона должна быть стерильна, так как находится в воде, которую вы пьете из аппарата. Необходимо следить, чтобы трубка не засорялась.**

Водный диспенсер относится к группе товаров, нуждающихся в регулярном техническом обслуживании (ТО), включающем в себя профилактическую чистку изделия и проверку работоспособности основных функций аппарата.

Рекомендуемый срок проведения ТО при постоянной эксплуатации изделия не реже, чем 1 раз в шесть месяцев.

Если вы используете минеральную воду, то необходимо регулярно проводить чистку кулера от накипи.



**Игнорирование рекомендаций по регулярной профилактической чистке изделия относится к понятию «небрежное обращение с изделием» и может служить основанием для отказа в гарантийном обслуживании аппарата!**

Профилактическая чистка включает в себя промывку всех бачков изделия, соединительных трубок, а также кранов подачи воды.

Профилактическая чистка диспенсера требует понимания принципов работы аппарата!

Если Вы не уверены, что сможете провести ТО самостоятельно, не повредив внутренние детали диспенсера, обратитесь в сервисную организацию, уполномоченную производителем для проведения подобного вида работ (услуга платная).

При уходе за корпусом аппарата используйте мягкую ткань, смоченную в спиртом моющим растворе, не содержащем активных растворителей (бензин, ацетон, хлор) и абразивных частиц.

Своевременно удаляйте пыль и грязь, с решеток испарителя на задней стенке диспенсера.

## 5. Подготовка диспенсера к длительному перерыву в работе или транспортировке

Для подготовки диспенсера к длительному хранению или транспортировке необходимо:

- Отключить диспенсер от сети питания.
- Освободить шкафчик от бутыли.
- Полностью слить воду через краны холодной и горячей воды.
- Дождаться пока остынет горячая вода, оставшую воду слить через штуцер слива .
- Просушить диспенсер в течение 24 часов.
- Установить пробку в штуцер слива.

**Диспенсер готов к длительному хранению или транспортировке.**

Диспенсеры транспортируются любым видом транспорта в соответствии с правилами транспортировки грузов и согласно транспортной маркировке, указанной на упаковке изделия, которая означает что горизонтально перевозить кулер ЗАПРЕЩЕНО, максимальный наклон 45 градусов



Во время погрузочно-разгрузочных работ диспенсеры не должны подвергаться воздействиям атмосферных осадков!

При транспортировке диспенсеров НЕ допускаются резкие встряхивания аппарата!

**Диспенсер готов к длительному хранению или транспортировке.**

## 6. Возможные неисправности и способы их устранения

Неполадка	Возможная причина	Как можно устраниТЬ
Аппарат не работает	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Неисправна розетка, в которую включен аппарат</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте розетку на исправность, если розетка неисправна, подключите аппарат к другой исправной бытовой розетке</li> </ul>
Вода не достаточно горячая	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Выключатель нагрева в положении «OFF»</li> <li>• Слишком интенсивное использование аппарата, вследствие чего вода не успевает нагреваться</li> <li>• После включения аппарата прошло мало времени</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Установите выключатель нагрева в положение «ON»</li> <li>• Не пользуйтесь аппаратом около 15 минут</li> <li>• Не пользуйтесь аппаратом около 15-20 минут</li> </ul>
Вода не достаточно холодная	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Аппарат расположен proximity отопительных или нагревательных приборов</li> <li>• Слишком интенсивное использование аппарата, вследствие чего вода не успевает охлаждаться</li> <li>• После включения аппарата прошло мало времени</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Переставьте аппарат на достаточное расстояние от отопительных или нагревательных приборов</li> <li>• Не пользуйтесь аппаратом около 15 минут</li> <li>• Не пользуйтесь аппаратом около часа</li> </ul>
Аппарат работает с повышенным уровнем шума	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Аппарат установлен на неровной поверхности</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Установите аппарат на ровную твердую поверхность</li> </ul>
Вода подается из краника слабой струей	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Трубка сифона забита посторонними предметами</li> <li>• Вода в бутыли закончилась</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Прочистите трубку сифона от посторонних предметов</li> <li>• Замените бутыль</li> </ul>
Насос не качает воду	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Аппарат не подключен к электросети</li> <li>• Не плотно закрыта дверца шкафчика</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Подключите аппарат к электросети</li> <li>• Закройте дверцу шкафчика до упора</li> </ul>
Протечка воды	<ul style="list-style-type: none"> <li>• В отверстии для слива воды отсутствует колпачок</li> <li>• Микротрешина бутыли</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Закрутите колпачок на отверстие для слива воды, расположенное на задней панели аппарата</li> <li>• Попробуйте заменить бутыль</li> </ul>

Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр компании.



## 7. Условия гарантийного обслуживания

Срок гарантийного обслуживания диспенсера 12 месяцев с даты продажи.

В случае возникновения неисправности в течение обозначенного срока потребитель имеет право получить бесплатный ремонт оборудования.

Для получения услуги гарантийного ремонта необходимо обратиться в сервисный центр производителя или в организацию, уполномоченную производителем на проведение гарантийного ремонта данного оборудования.

Гарантия распространяется только на производственные и конструктивные дефекты.

Производитель оставляет за собой право отказать в гарантийном обслуживании в случае:

- нарушения правил монтажа и ввода в эксплуатацию изделия;
- нарушения правил эксплуатации и ухода за изделием; небрежного обращения с аппаратом;
- нарушения правил подготовки к длительному хранению и транспортировке;
- обнаружения в оборудовании посторонних предметов и жидкостей;
- обнаружение следов воздействия посторонних предметов или агрессивных сред;
- повреждений, возникших под действием непреодолимой силы (пожар, наводнение, молния и др.);
- обнаружения в оборудовании механических повреждений, появившихся в результате неправильной транспортировки;
- обнаружения факта вскрытия оборудования(нарушения пломбировки, целостности этикетки гарантийных изделий) без отметки организации, уполномоченной к проведению регулярного ТО или ремонта оборудования;
- отсутствия штампа торгующей организации в гарантийном талоне;
- неисправности, вызванные использованием ненадлежащих расходных материалов (некачественная вода) и чистящих средств, повреждения, вызванные несоблюдением сроков и периода технического и профилактического обслуживания

Гарантия не распространяется на узлы, механизмы и аксессуары, имеющие естественный срок износа.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Серийный номер изделия:

S/N

Дата продажи \_\_\_\_\_ /Заполняется продавцом

Подпись продавца \_\_\_\_\_ Печать торгующей  
организации

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а)

\_\_\_\_\_ /Подпись покупателя

